

Las mujeres de Puerto Rico ganaron su batalla a favor de derechos iguales a los hombres, sin que éstos ofrecieran resistencia

Palabras de la alcaldesa de San Juan señora Felisa de Gautier

CIUDAD DE MEXICO, 25.— La atractiva alcaldesa de San Juan, Puerto Rico, Felisa R. de Gautier, declaró que las mujeres de Puerto Rico ganaron su batalla a favor de derechos iguales a los hombres, sin que éstos ofrecieran resistencia, ni siquiera los esposos.

"Los hombres se dieron por vencidos sin librar batalla" —expresó la señora Gautier— "bien dentro o fuera de la casa".

La alcaldesa recibió a la prensa a su regreso de una gira por las tien-

das de la ciudad de México. Su esposo Jenaro, se limitó a observar, dejando que su señora se hiciera cargo de la conversación.

Sólo en un punto se mostró ella poco dispuesta a hablar. Cuando se mencionó la cuestión de la independencia de Puerto Rico. "No puedo dar una respuesta definitiva —dijo. Sólo diré que la presentación de una petición a las autoridades norteamericanas solicitando una libre votación del pueblo sobre la independencia, es ya una gran victoria".

Una nueva ley de incalculable trascendencia en la vida del hogar

Acaba de aprobarse en el Japón

El Consejo de Estado japonés votó a favor de la abolición del adulterio como crimen, bajo las leyes del Japón, a sugerencia del gobierno. por estar dentro del espíritu de la nueva constitución, que da a la mujer iguales derechos que al hombre.

Esta nueva ley en la cual se elimina el adulterio como crimen es de incalculable trascendencia. Recuérdese que en el Japón la mujer tenía una posición tal de inferioridad, que pertenecía siempre al padre cuando soltera, a la familia del marido, cuando casada.

Los padres podían venderlas a las casas de gheisas. Las sugerencias mandaban y ellas no podían desobedecer. Los maridos las trataban con toda crueldad. Y de repente, vencido el Japón por los Estados Unidos, este país impone igualdad de derechos cívicos, a los que vienen ahora estos derechos morales que les otorga a las mujeres el Consejo de Estado para igualar todos sus derechos al hombre.

Vale la pena imaginar lo que su-
Pasa a la Pág. CUATRO

IMPRESIONES

La mujer debe ir al matrimonio, no en la infantil creencia de que va a coger el cielo con las manos, sino en la de que va a transitar por un camino que es a ratos, de espinas

En nuestro número de la semana pasada publicamos un artículo que trata de la propagación mundial del divorcio. No es sólo en los Estados Unidos, no es sólo en Europa, es en el mundo entero.

Pues bien, nosotras creemos que si en muchísimos casos de tal desbarajuste son únicos responsables los hombres, también pensamos que la irresponsabilidad de la mujer moderna tiene mucho que ver en el enojoso asunto.

Bien está que la mujer de los presentes tiempos se ufane de sus derechos, de sus capacidades, de sus múltiples aptitudes y condiciones para ganarse la vida y luchar por los suyos. Bien está que no permita en ningún momento que el marido trate de someterla totalmente a sus ca-

prichos e intransigencias; bien que haga valer su personalidad, su dignidad, etc. Pero, debe saber la mujer que al casarse acepta las responsabilidades, deberes y obligaciones inherentes al matrimonio. Ha de saber asimismo que debe guardar obediencia y respeto absolutos al hombre que le ha confiado su honor y que vela por su bienestar.

Ha de saber también que el hombre al casarse no se despoja de una vez de todas sus costumbres —no las discutamos— pero que no ha de consentirse de inmediato en un hombre casero y carente de todas las cosas que a nosotras nos desagradan tanto.

Tiene por consiguiente que empezar siendo un poco transigente, comprensiva y disimulada. ¿Que

El mundo FEMENINO

15 Cts.

"El Periódico de la Mujer y para la Mujer"

Número 7
AÑO I —

MYRIAM FRANCIS — DIRECTORA
ROSALIA DE SEGURA — ADMINISTRADORA

San José, Costa Rica.
Lunes 27 de Octubre de 1947

Referente a las mujeres costarricenses es difícil escribir con palabras moderadas; ellas tienen algo más importante que una belleza transitoria, y es un carácter profundamente espiritual

No es cosa de gusto o de interés personal el voto femenino. Es la responsabilidad y el deber de las mujeres así como de los hombres, de ayudar a Costa Rica a desarrollar una completa democracia

Interesante artículo sobre Costa Rica, escrito para nuestro periódico por la editora americana Miss Marcelle Hurley

No quiero comentar los lindos paisajes de Costa Rica, ni la belleza de sus mujeres. Estas cosas han sido comentadas ampliamente y son evidentes a todo el mundo. Lo que me ha impresionado más es el espíritu y la mente de los costarricenses que he conocido tanto aquí como en el Consejo Panamericano en Chicago.

Los hombres tienen además de capacidad para los negocios y un amplio entendimiento de los problemas económicos de Costa Rica en relación con el resto del mundo, un sentido artístico, una apreciación de las bellezas del arte, de la música y de la literatura. Sobre todo, tienen una actitud galante hacia las mujeres.

Referente a las mujeres costarricenses es difícil escribir con palabras moderadas. Ellas tienen algo más importante que una belleza transitoria, y es un carácter profundamente espiritual. Al mismo tiempo son prácticas. Saben pelear en el mercado para obtener las mejores verduras y frutas para sus familias. Saben instruir a sus sirvientes y crear una bonita casa y manejarla de la manera más económica. Están listas a todas horas para recibir huéspedes en un ambiente simpático que han creado para bienestar de sus esposos y de sus hijos. Conocen por experiencia personal las condiciones económicas.

Es la mujer la que más sufre bajo el impacto de las malas condiciones económicas de un país. Es ella la que ve en el mercado a los niños de familias pobres que tratan siempre de ganar unos pocos céntimos con el grito: "¡Llevo barato, llevo barato!" Ella ve a los niños mal vestidos y mal nutridos vendiendo diarios en las calles y limpiando zapatos. En su casa recibe constantemente peticiones de mujeres, hombres y niños pobres. Cuando los gastos de la vida van subiendo, es la mujer quien tiene que hacer sacrificios personales para poder comprar ropas y otras cosas necesarias para su familia.

Tuve ocasión, durante mi estadía en Costa Rica, de darme cuenta del magnífico trabajo de doña Marta de



Miss MARCELLE LA HURLEY,

Directora del Consejo Panamericano de Chicago y editora de la Revista Oral Hygiene, autora del presente artículo.

Pérez Pinto, a quien el 10 de octubre último el Club de Leonés le entregó el pergamino del Servicio Social Distinguido, en reconocimiento de la espléndida labor que ha venido realizando en su Comedor Infantil para Niños Pobres. Esa labor de

(Pasa a la Pág. DOS)

ROSALIA DE SEGURA

Mujeres que honran a Costa Rica en el Exterior

JULIA MAROTO



Del cabal conocimiento de los diferentes países surgen lazos de amistad y simpatía inter-americana que son el mejor antídoto contra malos entendimientos futuros. Países que se conocen y se estiman no tienen campo propicio para el desarrollo de una política funesta. Por eso comprendemos cuánto vale para Costa Rica el conocimiento que de ella se adquiere en el exterior mediante el intercambio de estudiantes, etc. Ahora es con especial placer que nos referimos a una señorita costarricense que en ese aspecto hace verdadera labor patriótica. Es la señorita Julia Maroto Montejo, hija del muy distinguido hogar cartaginés de don Alfonso Maroto, Gerente del Crédito Agrícola de aquella ciudad y su gen-

til señora esposa doña Hilda Montejo de Maroto, cursó sus estudios en Chicago, y gracias a su amplia preparación, desempeña actualmente un importante puesto en dicha ciudad, en la oficina del Club de Leonés. Tiene ella allí la oportunidad de tratar constantemente no sólo con los Leones norteamericanos sino con los de los países latinoamericanos que llegan constantemente a Chicago, aprovechando la oportunidad para dar a conocer a su patria de manera amplia y eficaz.

La señorita Julia Maroto es actualmente una verdadera embajadora de Costa Rica, gentil representante de la simpatía, la belleza y la cultura de la mujer costarricense.

Mujeres de la Historia de América

SACAJAWEA,

la india que engrandeció a los Estados Unidos

En una de las colinas de Portland se levanta una hermosa estatua de bronce que representa a la india Sacajawea, por quien los Estados Unidos tienen hoy cuatro estrellas más en su bandera.

Cuando el eminente historiador James Truslow Adams se encargó de elegir a los inmortales huéspedes de la Galería de la Fama, dió un lugar entre las seis más grandes mujeres de Norteamérica, a la india piel roja Sacajawea.

Y en verdad, su nombre bien me-

rece el sitio preeminente que se ha dado, porque gracias a ella los Estados Unidos engrandecieron su territorio con los hoy estados de Montana, Idaho, Washington y Oregón. Si no hubiera sido por Sacajawea, la famosa expedición de Lewis y Clark no hubiera tenido el éxito que se perseguía. No era fácil atravesar los Estados Unidos, corriendo el peligro de lo desconocido y de los ataques de las tribus hostiles. Sacajawea fué una guía inteligente y as-

(Pasa a la Pág. CINCO)

Electa Reina de la Simpatía de la Escuela Normal la bella y gentil señorita Ligia María Dobles

La Escuela Normal de Costa Rica ha elegido su Reina de Simpatía, la damita que ostentará una corona tejida de corazones, y un cetro hecho de luminosas bondades. Tal nombramiento recayó en la señorita Ligia María Dobles, toda ella un poema de belleza y de encanto.

No podía estar la Escuela Normal mejor representada, que en esta damita que reúne maravillosas cuali-

dades. Es culta, es talentosa, es bella y es gentil, de modo que en ella se sintetizan cualidades de verdadera reina.

Para ella, S. M. Ligia I, tiene este periódico un cordial saludo y votos porque la felicidad más completa impere en su reinado de corazones y de sonrisas.

¡Dios salve a la Reina!

Interesante obra jurídica escrita por una abogada

La consagrada y talentosa abogada Sofía Álvarez Vignoli de Demichelli, Delegada del Uruguay a la Comisión Interamericana de Mujeres, nos envió el primer volumen de su importante obra "Derechos Civiles de la Mujer", que viene a ser una magnífica aportación documental y jurídica tanto para nuestro or-

ganismo, como para todas aquellas personas que se interesan por los estudios de las Leyes y los Códigos.

La Dra. Demichelli, que es uno de los valores más destacados del Foro Uruguayo, es asimismo una convencida feminista. Fué miembro del Senado en el anterior período, y a

Pasa a la Pág. CUATRO

La estrella deportiva del "Red Socks", Srta. María del Carmen Bonilla, habla para Mundo Femenino, entrevistada por el atildado periodista nicaragüense Gustavo A. Montalván

Por GUSTAVO A. MONTALVAN Redactor de "La Estrella de Nicaragua".

Bueno, el hecho es que un servidor, sin decir "agua va", apareció

un día de tantos por el Ministerio de Hacienda y ¡zás!, por casualidad de la vida se encontró con el "collar de pájaros" del equipo de basket femenil "Red Sock", María del Carmen Bonilla. Y claro está, allí surgió un saludo, después una grata conversación con visos de "interviu" y ésta la trasladamos a su vez a MUNDO FEMENINO, el seminario de la mujer y para la mujer, que con tanto esmero y gusto

dirige la escritora Myriam Francis...

Al principio de la charla que sostenemos con "Collar de pájaros", en resumidas cuentas nos sucedió igual que en esas conversaciones de cafeterías, a las salidas de los teatros o después del trabajo, en que todos conversan de todo y sin que nada les interese tanto como que llegue a quedar justificada la trasnochada... (Pasa a la Pág. TRES)

Grandes manifestaciones en Estados Unidos contra la falda larga

Casi todas han sido patrocinadas por empresas de autobuses

Queriendo aumentar sus ingresos, varios países manufactureros de telas han lanzado la moda de las faldas largas y trajes llenos de adornos, vuelos, sobrefaldas, etc., que indudablemente consumen mucha más cantidad de tela. Pero dada la penuria porque atraviesa el mundo, resulta desastroso para la economía la tal nueva moda, que hará una constante sangría en los hogares.

Ultimamente ha habido en New York y Los Angeles sendas manifestaciones contra dicha moda, en la cual han desfilaro miles de mujeres portando cartelones de protesta. Dichas manifestaciones han sido costeadas por empresas de autobuses, pues al llevar las mujeres faldas largas y estrechas tardan más para bajar y subir de los autobuses, ocasionando una pérdida de tiempo que se transforma, al cabo del día, en tres carreras menos de autobuses.

Por esos motivos, la nueva moda está encontrando muchos obstáculos para imponerse, al contrario de lo que sucede casi siempre con la mayoría de las modas nuevas, que son acogidas con entusiasmo por las mujeres, siempre que las favorezca. En general, esta nueva moda no es bella, salvo quizás en el detalle de alargar un tanto la falda, que hace que la mujer sea vea más alta, más graciosa, más elegante y más mujer, es decir, que no parecerá tanto una chiquilla de menos de diez con sus trapecitos ridículos más arriba de la rodilla. En general, las mujeres están satisfechas con las faldas a media pantorrilla. Pero la nueva moda en sí, tan llena de drapeados, está encontrando resistencia para abrirse paso.

LEA	
	PAG.
Consultorio	2
Líneas de la Semana	2
Mundo Social	4 y 5
Nuevas manifestaciones de simpatía para nuestro periódico, de parte de importantes miembros de la prensa nacional	7
Poetisas de América. Caridad Bravo Adams	7
Novela	7
Página Infantil	8

Líneas de la semana

LA HIGIENE DE SAN JOSE

Mientras San José se mantiene como una muchacha descuidada, el tema de su mal estado sanitario siempre será de actualidad.

Nosotros no vamos unir una más a las constantes críticas que se hacen a la suciedad que, especialmente en algunos sectores de la capital se observa. Y no lo vamos a puntualizar para no caer en la pose a que son dadas tantas gentes, ni al lugar común. Pero sí vamos a permitirnos unas consideraciones generales que nos parecen necesarias.

Cuando en la Administración Cortés la Secretaría de Salubridad Pública se hizo cargo de los servicios de higienización de la metrópoli, el Municipio acordó ceder un quince por ciento de sus entradas para atender esos menesteres. Pero ocurrió lo de siempre. Los fondos que el Ayuntamiento separaba para ese fin se iban a la Tesorería General de Rentas, como los demás ingresos del Erario, fueron a llenar las necesidades más urgentes del Estado, mas no así los de la sanidad josefina, muy bien dotada en tonces de personal, por lo que la sanidad se convirtió en un centro burocrático más entre los muchos del Estado, pero en donde tan crecido número de funcionarios poco realizaba por la falta de medios para comprar hasta escobones, por lo que si con la Municipalidad el problema de la higiene capitalina fué grave, no menos lo siguió siendo cuando esa actividad quedó en manos de Salubridad.

Y el mal se mantiene, aumentando por diversas causas: primero contratos para acarreo de basuras y su correspondiente cremación, luego, cuando ya la posta se había terminado y no quedaba más que los huesos, entonces se le volvió a dar a la Jefatura de Sanidad el control de ese servicio, pero no se le proporcionaban los medios. La ciudad crecía demeradamente y la urbanización se hacía a pulso, sin consultar de previo ningún interés comunal. Hoy tenemos, en el complejo higiénico de San José, como, aspectos importantes: 1) La Jefatura de Sanidad no cuenta con los medios necesarios para sus actividades ni presupuesto para cubrir los gastos que implica la adquisición de equipo de camiones y otros medios para la limpieza ciudadana; 2) Hay personal competente en la Jefatura y en sus dependencias, pero tienen atadas las manos por que el Gobierno no supe los dineros presupuestados para atender las necesidades de dicho Departamento; 3) Hay timidez de parte del Secretario de Salubridad para exigir a Hacienda que las sumas que el Presupuesto destina para sus dependencias se entreguen religiosamente y no queden a disposición de otros servicios; 4) Somos conocedores de las muchas instancias y demandas que en pro del mejoramiento de la higiene capitalina hacen los empleados de Sanidad, pero siempre se les dice lo mismo: no hay fondos disponibles. Y mientras tanto, San José va tomando el aspecto sucio que fué la característica de Constantinopla, famosa por sus incontables cañes y su suciedad extrema.

En estos meses de política, no se pueden formular planes de mejoramiento. Nadie los oye y cuando alguien pone atención a las sugerencias es para declarar que se trata de otra argucia política. Nosotros andamos bien lejos de ellas. Por eso señalamos, —grosso modo—, el problema, que la solución tendrá forzosamente que dársele el próximo gobierno, bien devolviendo a la Municipalidad el control de la higiene josefina, bien reorganizando y dotando como es

REFERENTE A LAS...

(Viene de la Página PRIMERA)

doña Marta es para mí la expresión más profunda de la comprensión de los sufrimientos de los otros y de la determinación de la mujer costarricense de hacer algo práctico para ayudar a los infelices del mundo.

Aparte de sus problemas personales, la mujer costarricense está siguiendo con dramático interés la campaña presidencial. Conoce bien y puede discutir las capacidades de ambos candidatos. No he conocido a ninguna mujer en Costa Rica que diga: "No me importa quien sea el próximo presidente", ni a ninguna que no tenga opiniones definidas sobre los candidatos.

Además de sus actividades en obras de caridad, y del gran número de empleadas y maestras, tengo entendido que las mujeres costarricenses están entrando en profesiones como la Odontología, Farmacia, Periodismo y otras.

Un indicio de su influencia en la vida intelectual de Costa Rica es el hecho de que actualmente una tercera parte de los estudiantes de la Universidad de Costa Rica son mujeres.

Un destacado ejemplo de lo que puede hacer una mujer como dentista es la doctora Alicia Jiménez. En su consultorio particular recibe como pacientes a miembros del clero, oficiales del gobierno, médicos, profesores, así como a muchas mujeres y niños. Cada paciente nuevo tiene que esperar por lo menos un mes para una consulta con la doctora Jiménez. Todas sus horas están tomadas con mucha anticipación. Nadie puede decir que su servicio sea inferior al que puede suministrar un hombre.

Entre las brillantes periodistas basta mencionar a la señorita Myriam Francis, quien ha tenido el gusto de ver sus artículos publicados no solamente en revistas costarricenses sino también en casi todos los demás países latinoamericanos. El alma poética de la mujer costarricense ha sido bien interpretada en los Estados Unidos por la señora Fresia Brenes de Hilarov. Ella ha ganado fama por su bella poesía que escribe tanto en inglés como en español.

En el Centro Cultural Costarricense-Norteamericano, que está realizando una obra importante de vinculación de la cultura entre nuestros países, el director del Centro, W. Wright Kirk, siempre ha tenido el valioso apoyo de la mujer costarricense.

Hay un campo, sin embargo, que hasta ahora ha estado vedado a las mujeres de Costa Rica. Me refiero a la formulación y la administración de las leyes nacionales. Sin el voto es imposible que ellas ejerzan su influencia integral en favor de leyes beneficiosas para todo el pueblo.

Sin duda, una de las razones para que las mujeres no puedan participar en la política, votando y pudiendo ser electas para los altos puestos del gobierno, es que los hombres tienen un sentido galante hacia ellas. Creen erróneamente que pueden protegerlas de las crudas realidades de la vida. Actualmente esto no es posible. Cada día, en su casa o fuera, la mujer tiene que confrontar problemas difíciles en estos días intranquilos.

El desarrollo económico y social

CARNAVAL EN COSTA RICA CONSULTORIO

Grandes preparativos se hacen para la fastuosa premiere de la producción de la poderosa compañía cinematográfica 20th Century Fox intitolada "CARNAVAL EN COSTA RICA" y cuyos exteriores fueron filmados en nuestro país y que lleva por artistas a Dick Haymes, Vera Ellen, César Romero, Celeste Holm en cooperación con Anne Revere y J. Carroll Naish.

Nos hemos enterado que entre los preparativos que se hacen se encuentran los homenajes, invitaciones de honor a las tres reinas de la belleza costarricense, señoritas Sonia Lizano Cordero, Olga Gutiérrez Pacheco y Ligia Soto Harrison en representación de todas las bellezas costarricenses publicadas por la continental revista "Norte", homenaje del que MUNDO FEMENINO ofreció una extensa crónica en una de sus pasadas ediciones. Por una galantería de la Empresa Teatral Ravenós ilustramos esta nota con un cli-

de Costa Rica depende hoy día de la cooperación de hombres y mujeres en todo, incluyendo el gobierno.

Por supuesto, he oído a hombres y mujeres decir que las mujeres no quieren votar. No es cosa de gusto o de interés personal. Es la responsabilidad y el deber de las mujeres, así como de los hombres, ayudar a Costa Rica a desarrollar una democracia completa que incluye toda la población.

de la producción que motiva estas líneas.

MUNDO FEMENINO informará próximamente de otros tópicos de esta película que Costa Rica espera ansiosa.

ESTUDIANTE. Alajuela. Sirva de pretexto de que, como es su secretaria, la lleva a sitios que ella antes no frecuentaba y ahora ya no quiere alternar con sus amistades pobres de antes, sin comprender que si las otras personas la reciben, lo hacen solamente como a una empleada y no como a una amiga, tanto así que personalmente no la invitan a sus casas. Su hija, cegada por esos humos sociales, está perdiendo su juventud pierde sus oportunidades de casarse y pierde también su reputación. Debe usted, "Madre angustiada", poner remedio a la situación lo más rápidamente posible, exigiendo a su hija que trabaje solamente en horas de oficina y no permitiéndole frecuentar sitios de diversión con su jefe. Al principio habrá choques, pero ella se lo agradecerá infinitamente más adelante. Además, esta actitud suya podrá hacer definir la conducta del jefe, que puede divorciarse y casarse con su hija si la quiere de veras. Aunque así fundará ella un hogar basado en la desdicha de otra mujer, por lo que su conciencia nunca la dejará ser feliz. Ojalá nuestros consejos le sirvan.

YOLA. En francés la letra "l" al final de palabra no suena: fíjese en "ballet", "bibelot", etc., que se pronuncian "balé", "bibeló", etc. René es el masculino de Renée.

SEÑORA X. Nieves Xenos es el nombre de una conocida poetisa cubana, ya fallecida.

LECTORA. Heredia. Con mucho gusto incluiremos en una de las próximas páginas literarias poesías de esa autora.

MADRE ANGUSTIADA. Verdaderamente, comprendemos su angustia, al ver que su hija mantiene tan estrecha amistad con su jefe. Aunque, según dice ella, no existe nada indecoroso en esa amistad, para la gente sí lo es, ya que el mundo se paga de apariencias. Eso de que siempre tenga retrasado su trabajo y permanezca hasta las nueve o diez de la noche en la oficina con su jefe solamente se presta a comentarios. Pero aun nos parece más grave el otro punto de su consulta. Siendo el jefe de su hija casado, no podrá casarse con ella, mientras no haya divorcio; en cambio, le quita a su hija todos los novios diciéndole que no son para ella, que ella está en disposición de poder casarse con alguien de muy alta posición, y su hija se lo ha creído; además, con

el pretexto de que, como es su secretaria, la lleva a sitios que ella antes no frecuentaba y ahora ya no quiere alternar con sus amistades pobres de antes, sin comprender que si las otras personas la reciben, lo hacen solamente como a una empleada y no como a una amiga, tanto así que personalmente no la invitan a sus casas. Su hija, cegada por esos humos sociales, está perdiendo su juventud pierde sus oportunidades de casarse y pierde también su reputación. Debe usted, "Madre angustiada", poner remedio a la situación lo más rápidamente posible, exigiendo a su hija que trabaje solamente en horas de oficina y no permitiéndole frecuentar sitios de diversión con su jefe. Al principio habrá choques, pero ella se lo agradecerá infinitamente más adelante. Además, esta actitud suya podrá hacer definir la conducta del jefe, que puede divorciarse y casarse con su hija si la quiere de veras. Aunque así fundará ella un hogar basado en la desdicha de otra mujer, por lo que su conciencia nunca la dejará ser feliz. Ojalá nuestros consejos le sirvan.

ANA MARIA. Las camelias se siembran en estacas, en un cajoncito con arena, que se mantiene siempre húmeda, pero no demasiado mojada, y procurando que le dé sol, ojalá tamizado por ramas. A los tres meses, cuando ya han raicado, se siembran en el lugar definitivo.

AGRADECIDA. La dirección de esa señorita es Nazareth College, Kentucky, U. S. A. Encantada de poderle servir.

CARLOS ALBERTO HIDALGO

Fone a las órdenes del público su nuevo taller de Talabartería y Tapicería en

CARTAGO

75 varas Este Estación ESSO TICA. - Calle del Comercio.



Nuestros Agentes están en la obligación de indicarle a cada padre de familia la forma más conveniente de realizar un ahorro en beneficio de los niños de hoy que han de resolver serios problemas en el futuro.

Y le indicarán también como el Seguro de Vida, en el caso de que el padre asegurado fallezca, garantiza la tranquilidad del hogar habiendo creado una reserva de estabilidad económica de la familia.

Llame ahora mismo a cualquiera de nuestros Agentes.

BANCO NACIONAL DE SEGUROS

Una Institución al Servicio de todos los costarricenses.

Garage Americano

Cortesía — Seguridad — Confort

Teléfonos 4564 - 3197

AVISO IMPORTANTE. Avisamos a todas las estimables personas que no soliciten números atrasados, que las ediciones anteriores están completamente agotadas. MUNDO FEMENINO sale todos los lunes y se vende al pregón a 15 cts.

lamos, —grosso modo—, el problema, que la solución tendrá forzosamente que dársele el próximo gobierno, bien devolviendo a la Municipalidad el control de la higiene josefina, bien reorganizando y dotando como es

debido tan fundamental aspecto de la vida pública de una ciudad de cien mil habitantes que apenas destina 5 colones —per capita— anualmente para su higienización y heroseamiento. Osvaldo Moreno

LA ESTRELLA DEPOR...
Viene de la página PRIMERA

charlas que languidecen a medida que las horas transcurren y la sucesión de bofetos va precediendo los primeros "con permiso", "buenas noches"... Con María del Carmen la plática es amena y grata todo el tiempo, pero no vamos adentrando a cosas y temas que no interesan, de manera que, como tenemos que escuchar a ella, ponemos punto aparte y a otra cosa...

—Desde que tengo uso de razón siempre he jugado al basket, sí... ¡Ah! Si usted supiera lo que es ese deporte, que comencé practicándolo en el Colegio... Mi primer equipo fué el "Unión"; después, "La Libertad"; ahora, el "Red Sock's"...

María del Carmen hace una ligera pausa, se reclina sobre su escritorio, pero no sin dejarse de arreglar una melenita rebelde que acariciaba suavemente su amplia y tersa frente. Y no dejando de tirar una mirada avasallante, de aquellas que tiene en el repertorio de sus ojos color de venado, agrega:

—En juegos internacionales siempre actué con el mismo calor, el mismo entusiasmo y la misma emoción, como si hiciera un año que no tocara el balón y no hubiera pisado en ese lapso una cancha de basket. Es por eso que se me reconoce que soy muy tica... Desde pequeña me ha gustado el basket, pero también he practicado el tennis y la natación. Cuando tenía dieciséis años, en 1942, visité en plan deportivo, figurando en el club de basket "La Libertad", a la tierra de los lagos. ¡Cómo iba a titubear un sólo momento cuando me hablaron de visitar Nicaragua, esa tierra de cielos azulados... como sus lagos y sus volcanes...!

—Mis padres desean que vaya a Estados Unidos, pero ello no me atrae como viajar por Centro América, con mis compañeras de juego, con Elsie, Margot, Celia, Avis, Georgina... vistiendo la franela del "Red Sock's" y defendiendo la bandera tricolor de mi país'.

Resulta conmovedor oír a esta muchacha tica que antes nos hablara en el "Country Club" con mucha sal y pimienta... Ella no busca al través del deporte ninguna consagración; lo practica por el deporte mismo, por placer; porque de lo recóndito de su alma sale el deseo purísimo de tirar al aro y cantar tonadas en inauguraciones internacionales de baloncesto femenil. María del Carmen tiene desde hace mucho tiempo un porvenir risueño, bueno, su exótica belleza ya le ha deparado honras e incontables emociones, pero de éstas no nos habla.

—Reservas? ¡Qué va! Después nos hablará de eso.

Por ahora prosigue así: "Cuando regresamos de Nicaragua, por cierto derrotadas, el equipo se desintegró; pasaron largos años sin que practicáramos el basket; pero este año le hemos dado un fuerte impulso y con él ya nos hemos cosechado tres triunfos internacionales. Fuimos a Guatemala, después a Hon duras; en ambos países ganamos. Hoy, ya lo ve usted, aunque inmercadamente también nos impusimos a "Pipil", todo por obra del magnífico entrenador, hábil y capacitado, Roberto Montero. Este nos ha enseñado los secretos y muchas cosas técnicas del basket, que ahora hacen de una servidora, bueno... modestia aparte, una figura de planta dentro del "Red Sock'".

"Tal vez el año que viene marche a Estados Unidos, pero antes visitaré su tierra, Managua... Iremos en el próximo mes, pues ya se me ha hablado en ese sentido, y ¡vaya! que me alegra mucho esa perspectiva. Es que no hay mejor cosa que eso de arreglar valijas!

—¿Qué cuál ha sido mi mejor juego? ¡Ah! Recuerdo uno cuando jugaba en segunda división... en el año en que el "Mickey Mouse" se clasificó campeón en esa categoría. En uno de esos juegos figurando en el "Unión", anoté una canasta que significó el triunfo de mi equipo. Esa noche para mí fué linda...

Nuestro "Collar de pájaros" tiene 21 años; hoy por hoy no cuenta con novio, ni lo busca. Eso sí, alrededor de ella siempre hay una larga legión de candidatos, tantos, que con ellos se puede erigir una pirámide más grande que la de Cheop, o bien integrar un ejército que ven-

En la semana próxima quedará clausurado el Dpto. de Información de la Legación Británica

El día último de este mes finalizará sus labores la Oficina de Información de la Legación Británica, sección que ha estado a cargo del culto periodista Mr. O. R. Bruce, quien ha laborado de una manera eficaz y atinada, fortaleciendo los lazos de unión y simpatía entre Costa Rica y Gran Bretaña, acrecentados gracias al mayor conocimiento promovido por una constante labor de divulgación.

El señor Bruce, repetimos, ha sido un magnífico funcionario, en quien los periodistas hemos visto un colaborador y un amigo en todo momento, dispuesto siempre a colaborar con la prensa nacional.

Vaya para el caballero Mr. Bruce y demás miembros de la oficina de Información de la Legación Británica la expresión de amistad de MUNDO FEMENINO.

Elsa Valladares, la sugestiva vedette cubana, concede una interesante entrevista a "Mundo Femenino"

Gentilmente invitados por un amigo nos acercamos hasta el Hotel Metrópoli en donde nos fué presentada la lindísima vedette cubana que la semana pasada terminó su temporada brillante en el Teatro Raventós, traída a Costa Rica por Publicistas Nacionales.

Departimos un rato con la gentil artista y su señora madre, una dama de la mejor sociedad cubana que ha viajado acompañando a su hija

por los Estados Unidos, Puerto Rico, México, La Florida, e innumerales países más.

Según las palabras de la misma Elsie, comenzó su brillante carrera hace diez años en C. M. Q. como triunfante de aquellos concursos memorables de la Corte Suprema del Arte.

En el año de 1940 hizo su primera gira por los Estados Unidos, intensificando su labor en New York. Después de dos años regresó a La Habana, en donde siguió trabajando, pasando seguidamente a México, a trabajar en los cabarets de mayor atracción, así como en las radiodifusoras más destacadas. A su regreso a La Habana trabajó también en tres películas que fueron la sensación de la cinematografía cubana. Viajó luego por Puerto Rico, la República Dominicana y otros importantes países, terminando no más hace un mes su última gira por los Estados Unidos, a donde partirá de nuevo en Enero próximo para cumplir un ventajoso contrato que tiene en Chicago.

Como se ve, la actuación artística de Elsie ha sido intensa, como lo será también la futura. Su preparación intelectual es asimismo digna de elogio, ya que a más de su cultura inmensa, ha podido ilustrarse mucho en sus numerosos viajes.

—¿Qué nos dice, le preguntamos, de la participación que debe tener la mujer en todos los asuntos relacionados con el presente y el futuro de su patria? Nos referimos naturalmente a las mujeres del mundo entero.

—Opino, nos contestó nuestra inteligente entrevistada, que no ha de omitir esfuerzos para luchar por la consecución de todo lo que a su país beneficie. Creo que el voto femenino ha de ser universal, me sorprende que un país tan culto como Costa Rica no lo tenga aún. Nosotras, ya vamos hasta a postular una mujer como candidata a la presidencia.

—No creo en forma alguna que la mujer al participar en esta clase de asuntos, decidara lo relacionado con el cuidado de su hogar, su marido o sus hijos, nosotras tenemos

la cualidad de poder multiplicarnos, y por eso creo que valdría la pena la participación activa de la mujer en la política, porque nos entregamos a lo que queremos, a lo que juzgamos o sabemos nuestros deberes, con alma, vida y corazón. Todo, naturalmente, dentro de un marco de absoluta moralidad, responsabilidad y sentido común.

—¿Le ha gustado nuestro país? —Oh, sí, naturalmente, encuentro que si bien el público es exigente, es al mismo tiempo un público muy culto. Llama la atención del visitante los numerosos instrumentos culturales con que cuenta un país como el de ustedes. Pequeño en territorio, no obstante tan lleno de estaciones de radio, periódicos... La ciudad muy linda...

—¿Sólo eso le parece?, inquirimos.

—Bueno, sí, linda, naturalmente, atractiva, pero...

—¿Pero qué, Elsie? Hable con sinceridad, que ha llamado en usted la atención como para restarle méritos a lo lindo que usted encuentra en nuestra ciudad? ¡Ah! Nosotras se lo vamos a decir, pues comprendemos que su delicadeza le impide decirnoslo. ¿Sucia... verdad?

Una piadosa sonrisa fué la respuesta de la artista y rápidamente cambió de tema.

—Yo espero volver pronto de nuevo a Costa Rica, toda vez que Publicistas Nacionales va a seguir trayendo semanalmente a diversos artistas de la América Latina. Deseo volver a recogerme un rato en oración en ese templo de imponderable majestad emocional que es la Catedral de San José, como asimismo volver a contemplar el Balneario de Ojo de Agua uno de los lugares más sugerentes que pueda una imaginar.

No quisimos, a pesar de que lo deseáramos, demorar más tiempo a nuestra entrevistada, porque había otras personas esperando hablarle. Así, pues, nos despedimos de la inteligente Elsie, agradeciéndole su gentileza y las amables frases de aliento que tuvo para MUNDO FEMENINO, uno de cuyos ejemplares quiso llevarse consigo.



Calidad vale más que Cantidad

La opinión de los animales estaba muy dividida sobre quien de ellos podía a un tiempo tener una familia más numerosa. Cuando le llegó el turno a la leona le preguntaron: "¿Cuántos hijos puedes tener de un parto?" "Uno" contestó malhumorada la leona, "pero... ese uno, es un león!" FABULAS DE ESOPHO

EN EL mundo hay innumerables marcas de whisky, pero hay un solo whisky canadiense Seagram's V.O. La prueba convincente de su calidad, es la llamada "prueba del agua", que revela la verdadera naturaleza de cualquier whisky.

HAGA ESTA PRUEBA DEL AGUA

1. A una o dos onzas de Seagram's V. O., agréguele agua potable o soda, poniéndole hielo si así lo prefiere. Después, aspire su delicioso y exquisito buqué.
2. Saboréelo lentamente; goce el sabor distintivamente diferente, la rara delicadeza y la liviana y suave consistencia del whisky canadiense Seagram's V. O. con agua. Entonces, usted sabrá que el Seagram's V. O. es uno de los whiskys más finos del mundo, el más suave, y el de sabor más delicado que usted jamás haya gozado.



Seagram's V.O.

WHISKY CANADIENSE

Es más suave... Es mejor para usted

PRECIO POR CAJA \$ 348.00

Distribuidores:

GRACE & Co. CENTRAL AMERICA

Sucursal de Costa Rica

cería hasta a los rojos de Rusia. Satisfecha en su trabajo, ambiciosa en su carrera deportiva, que aunque no le depara ningún emolumento y sí fuertes desembolsos, quiere llegar más arriba de donde actualmente se encuentra; porque hay que convenir en una cosa, que este "Collarito de Pájaros" se distingue en eso de querer superarse cada día más y más. Ella recomienda a sus amiguitas la práctica del basket porque con ello —lo aseveramos nosotros— se logran dos grandes objetivos: la mantención de líneas aguitarradas y la satisfacción íntima de cumplir con el precepto que a toda mujer moderna impone el Siglo XX, esto es, practicar un deporte cualquiera.

—¿Sabe? —nos dice— en mi ca-

sa no todos son deportistas como sucede donde Lidia Vargas; allí todos hablan de deporte... hasta el loro y el canario; sienta bien ese clima de hogar deportivo.

En estos momentos María del Carmen Bonilla se ha quedado un poco pensativa y, desoyendo una broma que le disparáramos, ha dicho:

—¿Que cómo deseo sea mi marido? Francamente, espero que sea un tipo deportivo; de esos que gustan que su mujercita practique algún deporte... por sano recreo y salud. Pero usted sabe que uno propone y Dios dispone. De allí que no tengo la menor idea de cómo irá a ser el hombre cuyo apellido yo tendré que escribir siempre a la derecha de mi nombre; no puedo precisar si será tico, nica o suramericano.

¿Quién vacilaría ante una propuesta matrimonial de María del Carmen? Ella, el "collar de pájaros" del equipo tico, la de los ojos color de venado y cara de muñeca recién desempacada, dice: "Bueno, ¿me acepta usted?"

—¿Yo? —interroga encantado el entrevistador, y añade:

—Soy católico y si es cierta su propuesta, a colocar candelitas a la Virgen de los Angeles, se ha dicho.

Pero bien comprendemos la broma y nos contentamos con pedir a Nuestra Señora de los Angeles una muñeca recién desempacada que al menos tenga siquiera los ojos color de venado que, aureolados por sedosas y tupidas pestañas, se enseñorean en la cara de cielo de María del Carmen.

DR. JORGE MONTES DE OCA

Especialidad en FIEBRE ARTIFICIAL por medios físicos para el

TRATAMIENTO DE LAS DIFERENTES MANIFESTACIONES DE LA SIFILIS

Teléfonos: 2494-2950 — Frente a la Clínica Bíblica Calle 1ª Av. 14

SAN JOSE, COSTA RICA. C. A.



En breve comenzaremos a publicar una nueva e interesante sección de Hollywood titulada "Entre Comillas", en la que varios astros y estrellas del cine revelan su opinión acerca de asuntos muy personales. Cada crónica representa una respuesta concreta a determinada pregunta, escrita por el propio artista. Por ejemplo, a Bob Hope se le ha preguntado: "¿Cuál es el secreto de su

triunfo?" Y Paulette Goddard responde a esta: "¿Cómo se mantiene usted esbelta?" Esta sección contribuirá a un mejor entendimiento entre el público y sus estrellas favoritas.

No deje de leer "Entre Comillas". Próximamente anunciaremos la fecha en que comenzaremos a publicar esta novedosa e interesante sección cinematográfica.

EL ATLANTICO

Artículos de primera necesidad

HELADOS exquisitos en varios sabores

Costado Norte del Mercado

Cartago

Helene Curtis **Suave**



Luzca su cabello brillante y atractivo

Seguiré usando falda corta, porque la falda larga es horrible

Dijo a los periodistas la duquesa de Montoro

Hace unos pocos días se celebró en Sevilla el matrimonio de la duquesa de Montoro, hija del Duque de Alba, el hombre que tiene en España más títulos de nobleza después del rey. La boda de la joven duquesa con Luis Martínez Irujo y Artaco, fué verdaderamente regia, a la cual asistieron más de dos mil invitados y se gastaron cerca de dos millones de pesos en el banquete nupcial, que fué servido en la vajilla de oro y de plata de los duques de Alba.

Los nuevos esposos partieron en viaje de bodas para Londres, de donde seguirán para Nueva York. En Londres la duquesa declaró a los periodistas lo siguiente:

—Creo que la falda larga es horrible. La usaré sólo cuando a ello me vea obligada, pero hasta entonces seguiré usando falda corta.

La duquesa reveló que toda la ropa de calle de su trousseau es de falda corta, pero no cortísima, porque la considera poco elegante; la rodilla queda cubierta, pero las pantorrillas quedan a la vista.

La opinión de esta bella dama, una de las figuras de más relieve de la nobleza europea, no dudamos que será de mucho peso en la opinión de las mujeres... y de los modistos.

Añadiremos que si bien casi todas las colecciones de modas de París fueron presentadas con faldas largas, un sólo presentó modelos cortos pero con la rodilla tapada... y que todos los modelos se vendieron inmediatamente.

UNA NUEVA LEY...

(Viene de la pág. PRIMERA)

cederá en el resto del mundo cuando las mujeres, eternas prisioneras del hombre que ha creado por su propia conveniencia todas las leyes, llegue a ser su igual en todos los derechos, todas las libertades y todos los libertinajes. Creemos que tal vez así entraremos en una nueva era de fidelidad conyugal, impuesta por el temor de los hombres de que les paguen con la misma moneda.

Por de pronto, no queda sino volver las curiosas miradas hacia el Japón a ver cómo reaccionan "ellos" y cómo se portan "ellas".

INTERESANTE OBRA...

Viene de la Pág. PRIMERA—

ella se debe en mucho la Ley que concedió a la mujer de su país los Derechos Cívicos.

El segundo tomo del libro de la Dra. Demichelli se halla actualmente en preparación, y abordará el tema desde su aspecto doctrinario y jurisprudencial, en tanto que éste aborda los antecedentes parlamentarios.

aquel delirio de dinero, ni un solo gesto hermoso. De tanto lujo, ni un solo recuerdo. Agonizante y escupiendo sangre, acosada por los acreedores, Marie Duplessis enviaba al Monte de Piedad sus vestidos, sus pieles, sus diamantes. Sin embargo, aun quedaron bastantes, para que, después de su muerte, los pudieran liquidar en venta pública. En un rincón de la sala, un joven pálido, al oír anunciar al tasador, se sintió desfallecer: era Dumas hijo.

Compró un collar muy modesto, el que le había regalado un día. Y fué sin duda aquella noche, de regreso a su casa, con el corazón destrozado, cuando se inclinó sobre una página blanca y escribió pensando en Marie Duplessis un título que había de tener un singular destino: *La Dama de las Camelias*. Una imagen que, desde hace cien años, obsesiona a todas aquellas que se preguntan cómo hay que hacer para enloquecer a los hombres y arruinarlos...

FRANCINE DE VILLIERS

Con el bello nombre de Francine fué bautizada en el Templo de Santa Teresita la niña hija del hogar del caballero francés M. Jaime de Villiers y su gentil señora esposa. Actuó como madrina la estimable dama doña Emilia Cardona de Volio.

MUNDO FEMENINO desea a la nueva cristianita una vida muy larga y muy feliz.

La Boda Lacayo-Madrigal en New York



Señora doña Gladys Madrigal de Lacayo

Se efectuó en la semana pasada en la Catedral de San Patricio en New York, la boda muy distinguida del caballero don Juan Bautista Lacayo Sacasa y la encantadora damita Gladys Madrigal, hoy señora de Lacayo Sacasa.

Pertencen los contrayentes a familias muy honorables de Nicaragua y de Costa Rica, y son acreedores a toda clase de simpatía y consideración por sus

muchas cualidades. El es un elemento de lucha y de trabajo, teniendo ante sí un magnífico porvenir; ella es un dechado de virtudes, de bondad y gentileza, por lo que la felicidad del nuevo hogar está ampliamente asegurada.

MUNDO FEMENINO se complace en desear a los nuevos esposos Lacayo-Madrigal una vida llena de venturas.

Onomástico y aniversario matrimonial

El 24 del presente mes, celebración del Día de San Rafael Arcángel, festejó la gratísima fecha de su onomástico el inteligente y dinámico jefe de los talleres de la Imprenta Borrásé, señor don Rafael Angel Salazar. En ese mismo día celebró también la fecha feliz de su aniversario matrimonial, en su hogar fundado con la gentil y culta dama doña Melba Portuquez.

Cinco años lleva de constituido este hogar modelo, en donde reinan las virtudes excelentes de doña Melba y las no menos cualidades de don Rafael Angel, que son acrisolado ejemplo para sus tres encantadores hijitos.

MUNDO FEMENINO se complace en felicitar muy cordialmente a los esposos Salazar-Portuquez al tiempo que formula los votos más cordiales por la eterna felicidad que esta pareja y sus tres hijitos merecen.

GALERIA ELEGANTE



Señora doña Graciela Cardona de Montes de Oca

Viene a engalanar esta sección con su señorío y distinción la efigie de la gentil dama doña Graciela Cardona

de Montes de Oca, gala de nuestra sociedad. Para ella, el homenaje de nuestra simpatía.

SALUDO DE CUMPLEAÑOS

La distinguida y culta señorita Hilda Luisa Ponce celebró la fecha de su cumpleaños, motivo por el cual nos es muy grato enviarle nuestras congratulaciones.

CUMPLEAÑOS DE D^{ña} ADRIANA DE RUIZ

Nos es muy grato saludar a la distinguida dama doña Adriana Herrero de Ruiz, con motivo de haber celebrado la fecha de su natalicio.

DISTINGUIDOS VIAJEROS

Salieron para los Estados Unidos, con el fin de disfrutar de una temporada de descanso en aquel país, el caballero don Alfredo Cañas Vargas, secretario del Club de Leones de esta capital, y su encantadora y culta señora esposa doña Flora Wille de Cañas.

Además, el señor Cañas aprovechará la oportunidad para visitar la Organización de la Cruz Roja Americana, por encargo de la Cruz Roja Costarricense de la que él es secretario.

Deseamos a los gentiles esposos Cañas-Wille un viaje lleno de felicidad.

HOGAR DE GALA

El hogar muy distinguido de los jóvenes esposos don José Antonio Calvo Astúa y su encantadora señora esposa doña Rosita Peña de Calvo, se ha engalanado con la llegada de una linda chiquitina que viene a ornar de ventura tan escénico hogar. Tiene por abuelitos a don Fabio Cívico y doña Graciela Astúa de Calvo y al eminente doctor don Antonio Peña Chavarría, Director del Hospital San Juan de Dios, y a doña Margarita de Peña.

MUNDO FEMENINO se complace en desear toda clase de felicidades en su vida a la recién nacida, en unión de los suyos.

EL PRIMER AÑO DE UNA AMIGUITA

La linda chiquitina Sonia de los Angeles, hija del estimable hogar del culto periodista don Federico González Campo y su gentil señora esposa doña Ofelia Vega de González, ha arribado a su primer año de vida. MUNDO FEMENINO saluda cariñosamente a la muñeca Sonia y le desea una vida llena de felicidades.

EL SENTIDO FALLECIMIENTO DE DON MANUEL ECHEVERRIA AGUILAR

La sociedad costarricense fué dolorosamente conmovida con el infausto suceso del fallecimiento del caballero don Manuel Echeverría Aguilar, tronco de una familia que goza de merecida simpatía y aprecio.

Fué don Melico un caballero ejemplar, chapado a la antigua. De un talento poco común, escribía con acierto y galanura. El gran poeta Froylán Turcios solía decir que, de haber cultivado don Melico su gran talento literario, habría sido uno de los primeros escritores costarricenses. Verdaderamente, lo que conocemos de él nos confirma el dicho del poeta hondureño.

MUNDO FEMENINO envía su muy sincera manifestación de condolencia a la distinguida familia doliente.

PARA EL SALVADOR

El lunes pasado salió para El Salvador, con el propósito de pasar allá unos días, continuando luego para su residencia en Chicago, la gentilísima señorita Marcela Hurley, quien vino a pasar sus vacaciones en Costa Rica. Durante su permanencia en esta, supo captarse la simpatía de quienes tuvimos el privilegio de tratarla. No le decimos adiós sino hasta luego, esperando verla pronto de nuevo entre nosotros.

LA BODA SANTIESTEBAN-LARRAD

Tuvo verificativo antier la boda de dos elementos muy apreciados de la sociedad costarricense: el señor don Alvaro Santiesteban Castro y la señorita Violeta Larrad, hoy señora de Santiesteban. La ceremonia nupcial tuvo lugar en la Iglesia de Nuestra Señora del Carmen, pasando luego los padrinos e invitados a la residencia de doña Anita de Quesada, en Guadalupe, en donde tuvo lugar una recepción íntima.

MUNDO FEMENINO saluda a los nuevos esposos, deseándoles una vida matrimonial llena de felicidad.

FIGURAS Y COSTUMBRES DE OTRA EPOCA

La Dama de las Camelias

Por Suzanne NORMAND

¿Cómo hacer para celebrar semejante aniversario: la muerte de una cortesana ilustre y desgraciada? Ilustre por su belleza, su gracia y sus desórdenes. Desgraciada porque murió "tuberculosa", como se decía entonces, a los 23 años. El todo, inmortalizado por un escritor célebre que tenía por nombre Alejandro Dumas, hijo, y que, bajo el título de *La Dame aux Camelias*, describió para suerte de los cineastas venidros, la que él había amado.

En efecto, he aquí 100 años exactamente —en 1847— murió Marie Duplessis, una de las heroínas inolvidables de aquel tiempo entraño en el que las jóvenes aventureras se divertían en hacer perder la cabeza a los hombres —se dice que lo conseguían —y acababan por arruinar a los más ricos.

¿Cómo evocar una historia tan loca, tan vana y tan triste? Con una exposición de recuerdos, evidentemente.

Su departamento está hoy ocupado por una gran casa de modas. Se sube a él por una escalera oscura, que no ha debido cambiar mucho desde hace un siglo. Se entra, se atraviesa un salón y encima de una puerta se lee: "En esta pieza murió en 1847, Marie Duplessis, la Dama de las camelias".

Era también el tiempo en que las cortesanas subían montadas a caballo, por la mañana, la avenida de los Campos Elíseos, y la bajaban por la tarde recostadas en un cupé azul tirado por dos alazanes, en medio de un rumor de admiración. Por la noche recorrían los bailes en domínó blanco o se lucían en la Opera, con abrigo de armiño y cuajadas de diamantes. Los trabajos forzados del placer. Los amantes ricos, a los que abandonaban, en cuanto se habían arruinado, una locura de toilettes, de alhajas, de pieles. Las cenas orgásticas, alumbrada la mesa con velas, y con fresas en pleno mes de diciembre...

En aquel ambiente alucinante, cae un día Alejandro Dumas, hijo. Era en 1844. Tiene veinte años, es hermoso, con mucho ingenio y poco dinero. A él también se le puede imaginar vistiendo frat de cuello alto, abierto sobre un chaleco de piqué, con su gran corbata blanca y un sombrero de copa en su cabeza rubia, el bastón con el puño de oro. Ama con locura a aquella jovencita cuya gracia y quizás también su lujo, lo deslumbran. ¿Y ella? Tal vez lo amó. En todo caso, se le entregó a pesar de su pobreza. "Me parecía estar soñando", escribía él al contar esa historia.

Pero estaba faltar de dinero, torturado, además, por la envidia por, que ella había conservado un viejo amante rico, un marido desgraciado y complaciente, otros amigos ocasionales. Un día estuvo a punto de romper con ella: "No soy bastante rico para amaros como yo quisiera ni tan pobre para amaros como ustedes desear", le decía en su carta de adiós.

Hoy, en ese cuarto del Bulevar de la Madeleine, Ferdinand Bac, erudito historiador de esa época, ha reunido las estampas, los dibujos, que evocan aquel amor. Un retrato melancólico de la cortesana tuberculosa y los rostros de todas aquellas que interpretaron su vida, en el teatro y en el cine. Alejandro Dumas, hijo, llorando entre los bucles de la joven muerta. Algunos objetos: un marco de tafetán bordado, vacío, un abanico, un cofrecillo. Y algunas palabras históricas. Napoleón III, cierto día, decía a Dumas hijo: "He llegado un año demasiado tarde para ver a la Dama de las Camelias, pues que vine en 1848". A lo que el escritor contestó: "Vuestra Majestad no ha visto a María pero ha triunfado en todo lo demás".

Eso era hace cien años. ¿Qué queda de aquel rostro encantador? El recuerdo de una vida malgastada en pobres placeres, baldones, y en

UNA PIEL FLACIDA, PALIDA Y ARRUGADA

Un cutis desteñido a causa de una vejez prematura pueden nutrirse y rejuvenecerse, tratándose con

ARGENTODERMA

LA ARGENTODERMA es una crema nutritiva de la piel; destruye además las pecas y la mayor parte de las manchas del cutis. Por su composición especial vitamínica, no solamente nutre los tejidos dérmicos, sino que también combate asperezas, paño, barros, espinillas y otras afecciones que tanto afean el rostro.

LA ARGENTODERMA conserva la salud y la belleza del cutis. Es crema con textura impalpable de Pomada Selecta, exquisitamente perfumada.

Fida ARGENTODERMA en todas las boticas y tiendas importantes, o al por mayor a los

LABORATORIOS MIRAN-VICTORIA

Teléfono 4875 — Teléfono 4875

SOCIAL

CUMPLEAÑOS DE LA SRITA. GISELLE LUJAN

Celebró su cumpleaños la encantadora joven damita Giselle Luján, hija del distinguido hogar del Dr. don Mario Luján F. y su bella señora esposa doña Susana de Luján. Nos es grato saludarla y desearle toda clase de felicidades.

EMILIA MARIA CERSOSSIMO

Antier cumplió años la preciosa amiga Emilia María, primogénita del hogar del caballero don José Cersóssimo y su bella señora esposa doña Mary Picado de Cersóssimo. MUNDO FEMENINO tiene para la linda muñeca Emilia María un cariñoso saludo y hace votos por la completa felicidad de su vida.

MEJORIA

El patriarca cartaginés don Antonio María Brenes ha entrado en un período de restablecimiento, después de haber estado enfermo de suma gravedad. Nos alegramos de su mejoría.

LLEGADA DEL DR. CHEN

Ha llegado al país, procedente de México, el joven doctor don Benito Chen, hijo del respetable hogar del señor don Chenmú Chen. Encargado de Negocios de China y de su gentil señora esposa doña Luz de Chen. Le presentamos nuestro atento saludo de bienvenida.

EN CARTAGO

Tuvimos el gusto de saludar en la ciudad de Cartago al caballero don Eugenio Maingot y a su bella señora esposa doña Amalia Del Barco de Maingot en unión de su preciosa nieta Marta Eugenia.

EL SENTIDO FALLECIMIENTO DE DOÑA AMPARO DE LINES

Doña Amparo López Calleja de Lines fué una dama ejemplar, espuma de mujeres. En el hogar, en los negocios, en todas las actividades, doña Amparo se destacó como mujer excepcional. Tenía un talento privilegiado, que unido a una personalidad de fuertes relieves, la hizo destacarse ampliamente en diversas actividades, no sólo materiales, sino también del espíritu.

Pierde Costa Rica, con la muerte de doña Amparo, a una de sus mujeres de más valer. MUNDO FEMENINO hace suya la pena de la patria y la del muy distinguido hogar y envía sus más sinceras manifestaciones de pesar a todos los miembros de la familia doliente.

LA FIESTA DEL MAIZ EN CARTAGO

El sábado pasado tuvo lugar en el Colegio San Luis Gonzaga de la ciudad de Cartago la tradicional y hermosa fiesta del maíz, que se celebra todos los años en la ex-metrópolis. Dicho festival, repetimos, es realmente hermoso, y durante su celebración, que dura todo el día finalizándose con un gran baile, se sirven diferentes productos del maíz, exquisitamente preparados.

Felicitemos a los organizadores de este festival típico, por el lisonjero éxito obtenido.

SALUDO DE CUMPLEAÑOS

Complacidamente saludamos a la gentil y culta damita Nela Montejo Ortuño, en ocasión de haber celebrado su cumpleaños, y aprovechamos la ocasión para desearle toda clase de felicidades en unión de los suyos.

PARA GUATEMALA

Salió para Guatemala el estimable señor don Enrique Muñoz Herrera, enviado por el Club Sport Atlajulense.

Le deseamos un viaje lleno de felicidad.

Compromiso de Bodas



Señora CECILIA PEREZ GOYENAGA

Se ha celebrado en esta capital el compromiso de bodas del caballero don Antonio Sobrado García y la preciosa damita Cecilia Pérez Goyenaga, cuyas nupcias se celebrarán el día siete de diciembre próximo.

MUNDO FEMENINO saluda a la gentil pareja, haciendo fervorosos votos por la felicidad del nuevo hogar que fundarán bajo los mejores auspicios de ventura.

HISPANO AMERICAN AGENCIAS LTDA.
EXPORTACIONES — IMPORTACIONES
Apartado 1839 — Teléfono 3979

DOÑA MATILDE CENTENO DE RUIZ

Ayer domingo celebró su fecha natalicia la estimable dama doña Matilde C. de Ruiz, quien estuvo muy feliz. A las muchas congratulaciones recibidas, nos es grato unir las nuestras muy cordiales.

ATENTO SALUDO DE CUMPLEAÑOS

La gentilísima dama doña Nora Esquivel de Campos celebrará pasado mañana la llegada de un nuevo año de vida. Hasta Cartago, lugar de su residencia, nos es grato enviarle nuestros parabienes.

MEDALLON



Sra. doña Zoila de Rodríguez

Hermosa y gentil, tiene ella maravillosos atributos del espíritu que la hacen destacarse ampliamente. Merecedora de toda la simpatía y todo el aprecio, esta gentilísima dama viene hoy a poner la nota de encanto en nuestra página social.

ROSARIO CARRANZA DE SEGURA

Remalla sus medias mediante el excelente Sistema VITOS. En su casa situada en la esquina frente al Kinder Escuela República Argentina-Barrio México. Precios oportunos.

La señorita María Delgado, Reina de la Simpatía del Colegio Carlos Gagini

Ha sido electa Reina de la Simpatía del Colegio Carlos Gagini la encantadora damita Marina Delgado, destacada alumna del segundo año, y quien por sus múltiples cualidades de gentileza y de bondad, ha sido merecedora al reinado de los corazones.

MUNDO FEMENINO saluda a la nueva Reina Marina I y le desea un venturoso reinado.

Clamoroso triunfo de la Srta. Paulina Jiménez Canión, con su cuadro "La Familia"

En las vitrinas de la Academia de Bordado de la Singer, en el edificio Singer de esta ciudad, se exhibió un primoroso cuadro bordado enteramente a máquina por la profesora de bordado de esa academia señorita Paulina Jiménez Carrión, hija del recordado Dr. don Ricardo Jiménez Núñez y de su gentil señora esposa doña Anita Carrión de Jiménez. En dicho cuadro se nota la educación artística recibida por Paulina, las sombras bien dispuestas, el colorido estupendo, el paisaje que sirve de fondo maravillosamente diseñado.

Las figuras humanas son perfectas y concuerdan poderosamente con el camino que se dirige hacia el fondo, donde las montañas con el lapizlázuli se desdibujan.

El cuadro, en fin, es toda una verdadera obra de arte y merece ser admirado por todas las lectoras de MUNDO FEMENINO.

Para tan admirable y genial artista este periódico tiene la más sincera felicitación y le desea muchos triunfos, esperando referirse a su labor en fecha oportuna.

MUJERES DE LA HISTORIA...

—Viene de la pág. PRIMERA

tuta que supo guiarlos, aconsejarlos, ayudarlos. Cuando se volcó en el Misuri una de las canoas en la que iban importantes objetos indispensables para el buen éxito de la expedición, y mientras los hombres, asustados, gritaban pidiendo socorro, la valerosa india se lanzó al agua y uno por uno fué rescatando los valiosos objetos que se llevaba la corriente.

Poseía ella un sentido infalible de la orientación, un talento especial para aprovechar lo que la naturaleza les brindaba. Nadie como ella para fabricar ropas de piel de gamo para los expedicionarios; nadie más ingeniosa para hallar yerbas medicinales que curaban la disenteria y para encontrar raíces de zanahorias silvestres y de hinojo aromoso para preparar exquisitas sopas. Fué una madre para todos los expedicionarios, les sostuvo la moral, los guió y los ayudó de todas maneras.

Cuando se encontraban con indios, ahí estaba la hábil diplomática para convencerlos de que "los blancos eran de fiar" y poder evi-

tar encuentros que pudieron haber sido fatales para la expedición.

Sacajawea dejó bien pronto de ser "la india" para los blancos; la llamaban Juanita y la trataban como amiga insustituible.

Llegó a vivir hasta los cien años, recordando siempre su azaroso viaje a través de los Estados Unidos, rumbo al Oeste, para que los valientes Meriwether Lewis y William Clark, sus veintinueve leñadores y el mestizo Charbonneau, esposo de Sacajawea, llegaran antes que los británicos y, cumpliendo las órdenes del Presidente Jefferson, tomaran posesión de los territorios del Noroeste en nombre de la República.

Sin su inestimable ayuda, es muy posible que la expedición no lograra sus fines. Tan lo comprenden así en los Estados Unidos, que se la considera como la india que engrandeció el territorio y al darle el sitio merecido entre las seis mujeres más notables de Norteamérica, se le hace justicia a quien les dió cuatro estrellas más para su bandera de barras y estrellas.

LA MODA DE PARIS

LA GRAN BOGA

Por Annette DELMONT



Puede que no sea este el título más adecuado, a pesar de no estar desplazado del todo, ya que son muchas las cosas que están de moda este año. Las mujeres están admirablemente servidas por las nuevas colecciones. Las tendencias son, pues, muy diversas para satisfacer a todas las siluetas, a cada personalidad, sin dejarse del "tipo" actual que va a regir toda la temporada.

Una mujer alta preferirá sin duda alguna, un modelo de Germaine Lecomte, muy vestido, de rasgo gro, de Binachini-Férier, sembrado de lentejuelas. Esta creación reúne todos los detalles que dan a síntesis de moda: funda drapeada en las caderas y "pouff", corpiño sencillo muy escotado.

Otras preferirán un vestido de Charles Montaigne, amplio, bien ajustado en la cintura, que es el tipo del vestido fácil de llevar.

La idea expresada por Charles Montaigne en un abrigo de lana gris rata, de Pétilault, aborncado al resgo y con cuello amplio color rata de América, son detalles nuevos.

Los abrigos un poco largos, ajustados abajo, tan seductores para las mujeres esbeltas, es una de las preferencias de Jean Patou Confecionado en lanilla nueva de Lesur, con un enorme cuello bufanda y puños grandes, como manguitos, de zoro plateado.

El gusto actual se inclina hacia una línea muy sencilla, despojada de ornamentos, pero los creadores han estudiado el modo de disimular su técnica y hacer que sus modelos no puedan copiarse.

Alix nos lo prueba con este modelo estampado azul marino y blanco, donde el arabesco de los dibujos ha sido admirablemente empleado en el corpiño.

"Rumba" es un encantador con junto de lanilla azul marino realizado con un peto y vivos blancos. Lo firma Jacques Heim.

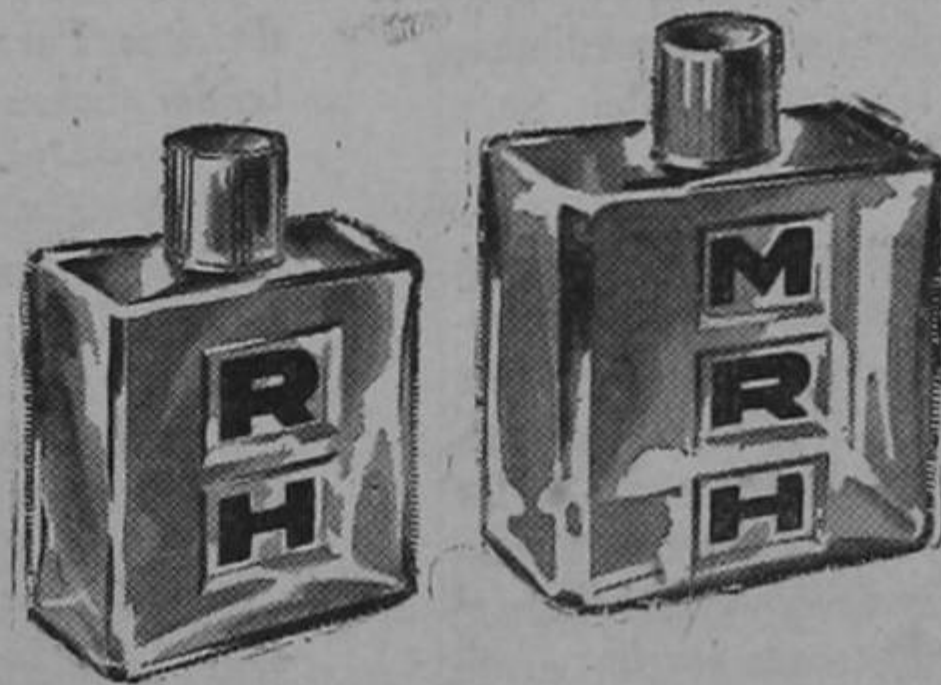
"Colibri" es un modelo de Jeanne Lafaurie, hecho en tela "javan-dou" estampada. El corpiño es casi monacal, pero, de pronto, sorprende con esa franja de piel blanca expuesta a la caricia del sol.

"Colomba" firmado igualmente por Jenne Lafaurie, de un trazo neto y decisivo, a su manera, como los dibujos violetas de este hermoso vestido de noche de crespón blanco.

Este tailleur de lana gris con rayas amarillas sobre una falda gris, es de Alix. Los bombros, amplios, el talle ajustado. Todo está combinado para dar a la mujer la línea de la moda; ya sea un vestido de deporte o un modelo elegante.

También de Alix este delicioso vestido de noche realizado en seda de Staron, verde con rayas blancas sobre fondo negro.

Mary Dunhill



COLONIAS INDIVIDUALES

Las iniciales las transforman en "EXCLUSIVAMENTE SUYAS"

Elegante frasco... con iniciales en metal dorado... que se le agregan al comprar cualquiera de las delicadas fragancias de Mary Dunhill... Flores de Devonshire, Gardenia, Bewitching, Jacinto Blanco, 3 oz. con 2 iniciales, 6 oz. con 3 iniciales.

SALON LUX

25 varas al Este del Hotel Costa Rica TELEFONO 4894

EL REGISTRO ELECTORAL

EN RELACION CON LAS LISTAS PROVISIONALES DE SUFRAGANTES QUE HOY SE EXHIBEN EN TODA LA REPUBLICA

HACE SABER:

1°—QUE LOS ARTICULOS 1, 2, 231, 244, 160, 14, 24, 25, 26, 28, 29, 34, 36, 49 Y 51 DEL CODIGO ELECTORAL DICEN EN LO CONDUCTENTE:

“Artículo 1° — Son electores todos los costarricenses varones, por nacimiento o naturalización, que tengan veinte años cumplidos o dieciocho si son casados o profesores en alguna ciencia, con excepción de los siguientes: a) Los incapacitados mentalmente previa declaratoria judicial de incapacidad. b) Los que estuvieren sufriendo pena de interdicción de derechos políticos. d) Los que estuvieren declarados en estado de insolvencia o quiebra.”

“Artículo 2°—Es obligatorio para todo elector solicitar la inscripción en el Padrón Nacional Electoral y emitir el voto en toda elección a que nos convoque al pueblo.”

“Artículo 231.—El elector que, sin justa causa, omitiere votar en cualquier elección, será sancionado con multa de ₡ 10.00 a favor de los fondos de educación del distrito en donde debió emitirse el voto, o su equivalente arresto en la proporción legal...”

“Artículo 244.—La presentación de la cédula de identidad personal es obligatoria: a) Para emitir el voto político...”

“Artículo 160.—A cada lector que se presente, (a emitir el voto) se le preguntará su nombre y apellidos. Si su nombre aparece inscrito en el padrón-registro, se le requerirá la presentación de su cédula de identidad para cotejar su número con el que aparece en el expresado padrón. Si se constatare la identidad del elector, etc.”

“Artículo 14.—Solamente el elector inscrito en este Registro, sin nota marginal de impedimento, podrá ser tenido como legalmente hábil para votar.”

“Artículo 24.—Todo elector que no haya sido inscrito de oficio en el Padrón Electoral deberá presentar a la autoridad política del distrito de su domicilio o directamente al Registro Electoral, la solicitud de su inscripción. Puede hacerlo en las fórmulas especiales que para tal efecto, lo mismo que para exclusiones, hará imprimir y distribuir el Registro Electoral o en simple carta escrita a máquina o manuscrita con tinta, y suministrará por lo menos los siguientes datos: su domicilio; nombres y apellidos; nombres y apellidos de sus padres; lugar y año de nacimiento; si sabe leer y escribir o no; y si es costarricense por nacimiento o naturalización. Si es casado, dará el nombre de su cónyuge; si es naturalizado, la fecha de su naturalización. Todo otro dato o documento necesario para la inscripción será aportado de oficio por el Registro. Toda solicitud debe autenticarse, bien por abogados o notarios, bien por Gobernadores, Jefes Políticos y Agentes Principales de Policía o Síndicos Municipales, funcionarios éstos que estarán obligados a hacer la autenticación con su firma y con el sello si lo hay, de las solicitudes de su jurisdicción, si conocen al firmante o si éste se identifica con la cédula personal. Igualmente, están obli-

gadas dichas autoridades a dar recibo de toda solicitud que se les presente para la inscripción de un elector y a enviar dicha solicitud sin pérdida de tiempo al Registro Electoral... La firma y sello de la autoridad en una solicitud de inclusión tiene además el valor de certificación del domicilio electoral”.

“Artículo 25.—Todo ciudadano podrá pedir al Registro que se incluya en el Padrón Electoral al elector que no esté inscrito o que de él se excluya a quien esté inscrito sin derecho. Quien pida la inclusión de otro deberá suministrar todos los datos a que se refiere el artículo 18 y acompañar constancia de domicilio electoral. Quien pida la exclusión de otro, deberá ofrecer la prueba fehaciente que justifique la medida.”

“Artículo 26.—El Registro atenderá las solicitudes de inclusión que correspondan a personas que el día anterior a la elección deban alcanzar la edad requerida en el artículo 1°, si se trata de personas a quienes se ha extendido ya la cédula de identidad.”

“Artículo 28.—La edad, el matrimonio y el fallecimiento se prueban con certificación del Registro del Estado Civil; la interdicción de derechos políticos, la insolvencia y la quiebra, con certificación del Tribunal o archivo en donde se encuentren los respectivos expedientes; ha sordomudez con certificación del médico oficial; la extranjería con cualquier documento fehaciente; y la rehabilitación con certificación de la resolución que la produjo... El Registro fijará el domicilio electoral con base en la certificación de vecindad que extiendan los Gobernadores en las cabeceras de Provincia, los Jefes Políticos en las cabeceras de cantón y los Agentes de Policía o Síndicos Municipales en los distritos. Para tales autoridades, es obligatorio extender dichas constancias en el orden en que fueren presentadas, y dentro de cuarenta y ocho horas. La autenticación que hagan de una solicitud de inscripción implican certificación de vecindad electoral.”

“Artículo 29.—El mismo elector o cualquier ciudadano puede pedir que se haga constar en el Registro Electoral el traslado de domicilio del votante inscrito. Para este efecto, deberá presentarse la solicitud al Registro, o al Agente de Policía, o al Jefe Político, o al Síndico Municipal del distrito del nuevo domicilio. Al hacerlo se indicarán los nombres y apellidos del elector, los de sus padres y de su esposa, si es casado, viudo o divorciado el lugar y año de su nacimiento, el número de la cédula de identidad, el domicilio actual y el anterior. La solicitud se firmará por sí o a ruego... Al pie de la solicitud la autoridad o el Síndico pondrá constancia de la nueva vecindad, y la entregará al solicitante, o si éste lo pudiere la enviará directamente al Registro Electoral...”

“Artículo 34.—Las solicitudes de inclusión, exclusión, cancelación y traslado que reciba el Registro después del diez de noviembre anterior a una elección, no serán tramitadas, sino después de la declaratoria definitiva de elección...”

“Artículo 49.—Toda reclamación al Registro deberá ir acompañada de la prueba del caso...”

“Artículo 51.—Todas las peticiones como los documentos dirigidos al Registro deberán ir escritos a máquina o manuscritos en tinta.”

2°—Que de conformidad con las disposiciones que anteceden, todo elector con capacidad legal debe fijarse cuidadosamente si su nombre aparece incluido en las listas provisionales hoy publicadas correspondientes al lugar de su domicilio: y, caso contrario, ANTES DEL ONCE DE NOVIEMBRE PROXIMO gestionar su inclusión o traslado ante ese Registro en forma personal o por medio del partido al cual pertenece o del Jefe Político o Agente de Policía o Síndico Municipal de su localidad, así como procurarse su cédula de identidad personal o un duplicado de la misma si la que porta está en muy mal estado o carece de fotografía o los nombres y apellidos que en ella constan no concuerdan con su inscripción como elector.

3°—Que para facilitar lo últimamente expuesto en cuanto a defectos en las referidas listas este Registro ha marcado con los números 1, 2, 3, 4 y 5 (cuyo significado puede verse en el margen superior derecho de cada una) los errores de inscripción o de cédula que en el momento de emitir el voto pueden acarrear dificultades a los ciudadanos cuyo nombre aparece marcado con cualquiera de esos números, por lo que es deber de los interesados el cooperar con esta oficina para que tales defectos sean corregidos, máxime cuando algunos de ellos podrían aún acarrear la cancelación del asiento de inscripción e impedir por consiguiente el ejercicio del sufragio.

4°—Que las expresadas listas se contraen a las inscripciones existentes y al movimiento electoral llevado a cabo a petición de interesados hasta el 25 de Setiembre último inclusive, por lo que no debe sorprender que en ellas aparezcan incluidos ciudadanos que tal vez hayan pedido su traslado a otro domicilio. El Registro procurará adicionar esas listas en forma de disipar toda duda al respecto.

5°—Que también es posible que aparezcan en dichas listas nombres de personas ya fallecidas. La no cancelación de esos nombres puede deberse a la falta de la prueba necesaria o a omisión involuntaria de esta Oficina. En todo caso se espera de la ciudadanía en general y de las agrupaciones políticas en particular la mayor colaboración en el sentido de que tal deficiencia o cualquiera otra sea inmediatamente subsanada.

6°—Que la obligación de votar exige del elector toda la diligencia necesaria a su debido cumplimiento, diligencia que este Registro reclama de cada ciudadano haciéndole ver que la inmensidad de sus labores actuales puede no permitirle ayudarlo a tiempo y con la voluntad y buen deseo que son su norma de trabajo.

7°—Que las listas provisionales correspondientes al Cantón Central de San José se hallan expuestas en los Pasajes “Amerling” (costado Sur del Mercado) y “Dent” (frente al Teatro Nacional).

San José, Octubre 16 de 1947.

BENJAMIN ODIO,
Director General

Poetisas de América

Caridad Bravo Adams

Blasón

Mis labios están dulces
con un dulzor de vida.
¿Qué importa el vino amargo
que me brindó el dolor...?
Las espinas me han dado
la flor de las heridas,
los desiertos la fuerza
de la desolación;
el polvo, manto humilde
que el Sol disfraza y dora
la norma inapelable
que rige la ilusión.
Las noches me enseñaron
que siempre hay una aurora,
los vientos, que la calma
llega tras el furor.
Mis labios están dulces
con un dulzor de vida.
¡No importa el vino amargo
que me brindó el dolor...!
Quiero las siete cañas
de la flauta panida,
para cantarle al bosque,
a los vientos y al Sol...
Quiero un caballo hirsuto
de crin enmarañada
para ser centauresa
sobre el anca dorada
y domar bajo el casco
la llanura feraz...
beber de un solo trago
la copa de la Vida,
y deshojar de un golpe
mi juventud suicida,
como una flor estéril
que nunca ha de cuajar...



LIBRE

Yo le arranqué al timón a mi navío
y arrojé al mar la brújula... Desierto...
agua salobre hasta el inmenso espacio
y ante la proa el horizonte abierto.
Yo le arranqué el timón a mi navío
para olvidar la ruta de los puertos
y hundirme en las espumas invioladas
que pulsan el cordaje de los vientos.
Sobre la espalda azul de los océanos,
marcando el latigazo de su estela,
domadora de abismos, fué mi nave
bajo la pompa blanca de las velas...
¡Como un relincho le crugió el cordaje
y como un galopar fué su carrera,

y alcé bandera de piratería
para ya nunca regresar a tierra...!
Dejé el rubio abanico de la playa,
el calor fraternal de las hogueras,
el remanso de paz de la bahía,
el cobijo cordial de la palmera.
Y en los mares brillantes de esmeralda,
en los mares profundos de zafiro,
en los mares cambiantes de turquesa
extravié la inquietud de mi navío...
Me perdí para siempre... ¡No me busques...!
Fuera de toda ley va mi quimerá
¡Yo alcé bandera de piratería
y nunca más he de volver a tierra...!

Nuevas manifestaciones de simpatía para nuestro periódico de parte de importantes miembros de la Prensa Nacional

Con verdadero placer hemos recibido nuevas manifestaciones de estímulo de parte de distinguidos colegas, las cuales por haber llegado un poco tarde no nos fué posible incluirlas en la página que al efecto

publicamos en nuestro número anterior. Ahora damos a la publicidad esas nuevas cartas que nos han llegado, agradeciendo infinito tan amables frases.

de RUBEN HERNANDEZ
Señorita
Myriam Francis
Directora de "MUNDO FEMENINO"
Ciudad

Mi estimada amiga:

Llega a mis manos el último ejemplar de su semanario. Veo que ha cambiado usted de tienda y suele decirse que el que se muda Dios lo ayuda. Su tienda en el periodismo va siendo ya una sola: comprensión firme de su responsabilidad en esta profesión que para muchos es sólo un medio de ganarse la vida. Yo he seguido de cerca, desde hace tiempos, su labor cultural. Me alienta ver a mujeres en esta lides del periodismo, llenando cuartillas con donosura y con orientación. Cuanto más trabaje la mujer por dignificar su puesto de cultura, tanto más gana la patria.

Su semanario está bien. Ojalá logre mantenerlo en el nivel correspondiente a un periódico para mujeres: fuera de la política electoral. A la mujer hay que hablarle de política desde el plano de altura y de filosofía honesta que a ella debe tener. Su semanario puede hacer bastante por la mujer costarricense orientándola en muchas cosas que el Colegio y la Escuela dejan de lado para seguir la rutina de los programas de enseñanza llenos de de-orientación y únicamente hechos para crear puestos de maestros y de profesores a quienes darles un sueldo. Sea su semanario, bajo su discreta y vigilante dirección espiritual, un baluarte del derecho de la mujer costarricense.

La saluda su servidor y amigo,

Rubén Hernández P.
Redactor de "La Prensa Libre"

De Guillermo Calvo Navarro

MUNDO FEMENINO ha llegado a llenar una necesidad sentida en el Hogar costarricense. He tenido el placer de leer los números editados hasta la fecha y puedo asegurar que, un periódico en manos de Myriam Francis como Directora, y bajo la Administración de Rosalía de Segura podrá ir muy lejos. La reconocida capacidad intelectual de ambas hace de este semanario el mejor y más apropiado para la mujer.

Guillermo Calvo Navarro
Redactor de "Diario de Costa Rica"

De Jorge Arguedas Truque

Es de indudable trascendencia, en el desenvolvimiento cultural y literario del país, la aparición del nuevo periódico MUNDO FEMENINO, que dirigen las distinguidas escritoras doña Rosalía de Segura y la Srta. Myriam Francis.

hemos tenido el placer de leer detenidamente esa publicación, y formarnos un juicio exacto de ella. Y por eso, nuestro aplauso

En nuestro medio, la mujer constituye un factor determinante de progreso. Juzgamos que, por su incomparable femineidad y por su claro talento, nuestras mujeres poseen una excepcional capacitación para intervenir, con todo éxito, en todo lo que concierne al avance y a la felicidad de Costa Rica...

Siendo las mujeres, y las nuestras un exponente inimitable, las depositarias de todos los sentimientos nobles y generosos de la humanidad, tienen en sus manos las llaves que pueden abrir de par en par las puertas hacia los mejores destinos del hombre.

Continuará

COMPANÍA DE FOMENTO AGRÍCOLA DE CARTAGO

CIFA

En San José y en Cartago le ofrece los verdaderos alimentos concentrados para

GALLINAS, VACAS, CABALLOS, etc.

Teléfono en Cartago 83

Teléfono en San José 2689

Apartado en Cartago 127

Apartado en San José 1586

PARA EL MENU

BOLLOS DE QUESO

Cuatro vasos de harina.
Cinco cucharaditas rasas de royal.
Un cuarto de libra esca de queso colorado rallado.
Una cucharadita de sal.
Media botella de leche y agua por mitades.
Dos cucharadas de mantequilla de rretidas y frías.
Se mezclan la harina con el royal y la sal y se pasan por el cedidor; luego se agrega la mantequilla mezclada con la leche y el agua, y se mezcla muy ligero; si está muy suave se le pone más harina y si está muy dura, se le pone un poquito más de leche. Se pone en una tabla espolvoreada con harina y se amasa un poquito apenas para emparejarla; se extiende con el bolillo hasta que quede de una pulgada de gruesa; se espolvorea con harina y se cortan ruedas con un vaso; se ponen en cazolejas untadas de manteca y se meten al horno caliente hasta que estén bien doradas. Se sirven ojalá calientes. Estos bollos deben hacerse muy ligeros y no amasarlos mucho.

HIGADO AL VINO BLANCO

Córtese en rebanadas un hígado de ternera y fríase al natural con aceite y manteca. Bátase en otro recipiente unas cucharadas de harina con vino blanco seco de excelente calidad, hasta formar una pasta bastante líquida. Cuando el hígado esté cocido en sus tres cuartas partes, fchese la pasta y termínese en ella la cocción. Condímeneese con sal y pimienta en el momento de servirlo. Este plato va acompañado de papas hervidas.

TURRON ITALIANO

Claros, ocho.
Azúcar, dieciocho cucharadas.
Agua, un octavo de litro.
El azúcar se pone en una cacerolita juntamente con el agua y se lleva al fuego hasta que empieza a hervir. Se espuma y se cuele y al volver a soltar el hervor, se empiezan a batir las claras para que, al estar estas muy duras, la miel tenga punto de hebra fuerte, vaciándose poco a poco sobre las claras batidas en churito muy fino, sin dejar de batir las claras. El pastel se decora con el turrón caliente.

NOVELA

Siempre había mirado con indiferencia los viejos odios de la familia y sus tradiciones casi olvidadas; todostodos los detalles de ese odio que se renovaba con cada generación y se transmitía como herencia preciosa habían carecido siempre para ella de interés y parecíanle pueriles o indignos del gran corazón y de la grande alma de la tía Bárbara. En virtud de esto, escuchaba con aire distraído y algo burlón las confidencias que su interlocutora le hacía anunciándole los nuevos tormentos que le ocasionaba aquella vecindad; pero la medida se había colmado esta vez, y prueba de mala voluntad y la maldad ingeniosa del vecino de la tía Bárbara le causaron una viva impresión que le hizo considerar muy seriamente las molestias y sinsabores que la señora Falk había tenido que soportar toda su vida.

Lili amaba aquel pabellón con el cariño que ponen los niños en un fiel amigo de sus padres que les hace saltar sobre sus rodillas, juega con ellos, les sonríe siempre les regala golosinas y juguetes y les sirve de protector, defensor y abogado cuando necesitan de apoyo para lograr un deseo o escapar a un castigo.

Lili pasaba los días en el pabellón, con preferencia a la gran casa, residencia oficial de la señora Falk; Allí habíanse desarrollado los acontecimientos más importantes de la vida de sus muñecas; el salón de aquel pabellón había sido destinado a sus juegos, y desde hacía muchos años se designaba el pequeño edificio con el nombre de la Casa de Lili. Sus viejas paredes habían sido testigos de las alegrías de su infancia, y también de sus lágrimas, porque allí se regustaba Lili cuando sonaba la hora de la partida y Sauer bajaba del granero el baúl de viaje de la niña.

—Supongo— dijo la joven, animándose repentinamente — que no te opondrás con menos energía a esta pretensión que a la proposición de compra de tus propiedades.

OVOMALINA

El sobre-alimento que es el orgullo de su Hogar

REPRESENTA:

- La salud para sus niños
- La fortaleza renovada para los ancianos
- La garantía máxima para el vigor mental del Estudiante

Producto de la firma:

Dr. A. WANDER S. A. de Berna, Suiza
En todas las Farmacias y Almacenes

PÁGINA INFANTIL

Amiguitos de "Mundo Femenino"



Niños RAFAEL ANTONIO, AMALIA INES y CARLOS ALBERTO SALAZAR PORTUGUEZ

Bellos capullitos en flor del hogar formado por el caballeroso joven don Rafael Angel Salazar y su muy simpática señora, doña Melba Portuguez de Salazar. Vienen estos luceritos a llenar de gracia y armonías celestiales nuestra página infantil. Para ellos todo el cariño de MUNDO FEMENINO.

Las Carretas

Ruedan los cantos en las campiñas. La tarde sueña sobre las viñas. El sol se oculta en las colinas; murmura el viento leyenda antigua. Las nubes beben en fuentes tibias, polen que tienen savia de vida.

Van las carretas por los caminos, moliendo polvo, pena y suspiros. Rumiando amargas hierbas de olvido, marchan, callados,

bueyes cansinos; y entre las sombras duermen los pinos, bajo un agreste cielo de armiño.

Ruedan los sueños en las campiñas. La lluvia canta sobre las viñas. El viento entona en las colinas, arias que tienen polen de vida; y en lontananza el rayo pinta un aguafuerte de poesía.

Juan Bautista Grosso.

Damas y Damitas: sus vestidos de sastrería y sus abrigos serán de la más acabada perfección y en los últimos modelos si se los hace confeccionar en
LA PROTECTORA
que cuenta además con un grande y moderno surtido de abrigos y trajes hechos.
Av. Central — 50 vs. O. Teatro América — Teléfono 5648

LA GLORIOSA ESTIRPE

(Motivo indígena)

Era una tarde de celajes primitivos: —el sol se reflejaba en los pantanos formando infinitas alfombras de oro—. En el correr de los años, —el indio guardó sus encantos de misterio: —y Dios, —y penumbras; —su vida estuvo siempre pendiente de la nube que venía de lontananza; — del rayo que ondulaba en el espacio; — de la gota de rocío que graciosamente bajaba de hoja en hoja hasta descansar en la oscura tierra; —de la sierpe que sacudía el follaje de esmeralda; —de la roca que desafiaba las inclemencias del tiempo con su cuerpo de gigante; — el indio vivía pendiente de todo; —y sabía de todo también. —Del cielo sabía el nombre de sus luminarias; — nombre: todos de resonancias arcaicas que de solo pronunciarse evocaban las bendiciones de la santa ira que ordena y mantiene todas las cosas; —de la tierra conocía todo cuando le era útil; —era una oficiante en el altar encantado de la naturaleza, —y a todo le daba sentido de sagrado rito, —de oblación sagrada a la causa infinita que le dió su ser...
Y se formó el primer indio broncado por los últimos rayos del primer atardecer...
El indio fue dueño y señor de sus mundos; pero nacido en la tierra, —en ella debía perecer, —y tam-

Gerardo Vega B.

Nuestras Amiguitas



Lydiana María Marengo M.

Como hija del caballero don José Dolores Marengo y su gentil señora esposa doña Pertita Marrochi de Marengo, hereda Lydiana los mejores dones de bondad, inteligencia, simpatía y nobleza de alma. MUNDO FEMENINO engalana esta página con la figurita de Lydiana como si fuera una rosa, y le envía sus expresiones de cariño.

El Sapito

Sapito inquieto que llega con la lluviosa estación y hace su aparición, así que el campo se aniega.

Sapito que en lucha brega, cuando llega el chaparrón, con su verde capuchón, por los charquitos navega...

Y al ver al chico gozoso que improvisa sus barquitos, y alborota revoltoso;

salta cual piedrita verde, y se va echando brinquitos, y en el zacate se pierde...

María Guadalupe Valero.

HOTEL PALACE
50 varas al Norte del Correo
El Preferido para sus Fiestas Sociales
Apartado 880 — Teléfono 4220
San José, República de Costa Rica

El niño que maltrata a los animales

Martín Ruiz era un niño preteco, de unos ocho años de edad, más o menos, que vivía con la familia en una finca, cerca del pueblo de Rodas, Cuba.

Los padres de Martín, doña Agustina Olazabal y el señor Felipe Ruiz, no eran ricos, pero tenían su buena finca con muchas siembras y cría de ganados, y disfrutaban de algunas comodidades, a pesar de que viviesen en el campo.

Martín, hijo único del matrimonio Olazabal-Ruiz, estaba siendo criado con mucho mimo.

Era un muchacho travieso y bullicioso. Sus padres solían celebrar las travесuras del pequeño, atribuyéndolas a una inteligencia sumamente precoz.

Desde luego, no dejaba de ser inteligente el niño, sólo que halagado por el ciego cariño de sus padres, podría su precoz inteligencia tomar un mal derrotero y acarrear eso grandes males en su vida ulterior.

Martín vivía en un constante movimiento, tocando a todo lo que veía y en muchos casos, tratando de destruir los objetos que caían en sus manos. Sobre todo, se despertaba tempranamente en el alma del niño una crueldad terrible hacia los animales domésticos.

Los padres de Martín, al fin comprendieron lo peligroso que sería permitir al niño que siguiese cometiendo crueldades con los animales y trataron de aconsejarle que no hiciese más daño a los perros, gatos, etc.

Al principio, el muchacho no hacía mucho caso de los consejos paternos.

La mamá de Martín, mujer religiosa, trató de quitarle ese mal hábito del hijo, alegando que Dios le iba a castigar cualquier día.

Vino la semana mayor y Martín observó que en el jueves santo, nadie en la finca salió al trabajo, como de costumbre.

El pequeño muchacho, que tenía tan despierta la mente como su instinto de crueldad, preguntó:

—Mamá, ¿qué pasa a los peones que no van a trabajar hoy?

—¡Hoy no se trabaja, hijo, debido a que Dios se ha muerto!

Después de eso Martín arreció más su persecución a los animales, sin atender a los consejos de su mamá.

Cierta mañana, mientras el señor Felipe Ruiz ordeñaba las vacas en el corral, apareció Martín montado en un "palo de escoba", que lo hacía correr como un "brioso corcel".

Notando que un ternero parecía estar muy ufano, porque una hermosa vaca negra lo lamía en señal de cariño "rumiantil", no pudo vencer la tentación de dar un fuerte golpe al animalito con el palo de la escoba que traía.

El pobre ternero, al ser tan inesperadamente agredido, berreó lastimosamente, como pidiendo auxilio y antes que el señor Felipe Ruiz se diera cuenta de lo que pasaba, la vaca que lamía al hijo arremetió contra Martín, con terrible violencia.

De una cornada la vaca derribó al niño, e iba a matarlo con la segunda embestida, en el momento que el señor Ruiz intervino a tiempo de evitar la muerte segura del hijo.

Martín fue recogido del suelo, lleno de escoriaciones diseminadas por todo el cuerpo. Llevado a la casa, sus padres lo atendieron como mejor pudieron, mientras vendría el médico que había sido llamado a toda prisa.

El médico llegó al fin y examinó bien al niño, tranquilizando a sus padres, por alegar que pronto el pequeño estaría bien de las magulladuras producidas por la cornada de la vaca.

Horas más tarde, al entrar la señora Olazabal en la habitación donde se hallaba Martín, éste le preguntó:

—Mamá, ¿la cornada de la vaca no sería el "castigo divino" de que me hablaste antes?

—¡Por supuesto que sí, hijo mío! le contestó la señora.

—Yo pensaba que Dios se había muerto en la semana mayor, dijo Martín.

—Sí, hijo. Dios se murió, pero él resucitó y te ha castigado por ese mal hábito que tienes de maltratar a los animales.

Tan pronto se vio Martín bien de las magulladuras recibidas en el corral, no se metió más con los animales, temiendo a otro "castigo divino", tal vez peor que aquel de la cornada de la vaca.

A. Pereira Alves.

Señor Anunciante:
¡Anunciar en MUNDO FEMENINO es vender!

LA MUJER NO DEBE. Viene de la Pág. PRIMERA—
jer perseguida, una mujer que debe luchar por ella, más de lo que antes de casarse debió luchar, una mujer que debe temer a cada instante las embestidas de la vida. ¿Que pueden volver a casarse? Sí, en algunos casos, pero las más no son sino mujeres que vienen a sumarse a las filas de aquellas que la sociedad pone en tela de juicio. ¿Y quién nos asegura que tengamos siempre la suerte de encontrar un segundo mejor que un primero? ¿Y si resulta peor?
Bien sabemos que el matrimonio no es todo un camino de flores, puede serlo a ratos, pero también y en dosis quizás mayores, es un sendero de espinas. Sin embargo, ninguna mujer quiere quedarse soltera. Pues a casarse si se presenta el candidato, pero a casarse sabiendo que vamos a constituir un hogar, a formar una familia, a construir tal vez un hombre, no a casarnos para tener quien nos mantenga, quien nos lleve a pasear, quien se someta a nuestros artojos. A casarse sabiendo que vamos a cumplir un deber con Dios y con la sociedad de la cual formamos parte, una obligación que nos satisfará cumplir, que nos hará madres, la más sublime de las misiones y la más satisfactoria de todas, pero que también tendremos por delante una senda de sacrificios, de abnegaciones, de concesiones.
A casarse pensando un poco más en nuestras abuelas, en nuestras madres, que quizás no disfrutaron de tantos derechos femeninos, pero que en cambio tuvieron más sentido de la responsabilidad.

Un montón de plata...

Gánese **₡ 100.000,00**

Compre su número de **LOTERIA del ASILO CHAPUI**